



LÉGENDE		
ITEM	EXISTANT	PROPOSÉ
PLAN	CC #	CC #
CONDUITE D'ÉGOUT COMBINÉ	CC #	CC #
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL	CC #	CC #
REGARD D'ÉGOUT	CC #	CC #
REGARD-FUSION	CC #	CC #
PUISSARD	CC #	CC #
BOLLARD	CC #	CC #
BOLLARD REBATI	CC #	CC #
COUVERTE ÉGOUTÉQUE	CC #	CC #
CHAMBRE ET VANNE	CC #	CC #
BOTIER ET VANNE	CC #	CC #
POTEAU CONCRÈTE	CC #	CC #
BOTTE D'ENTRÉE DE SERVICE	CC #	CC #
TRUCTOR	CC #	CC #
BORDURE	CC #	CC #
PAVAGE	CC #	CC #
ACCOTTEMENT NON PAVÉ	CC #	CC #
POTEAU	CC #	CC #
TRAVERSEE DE RUE	CC #	CC #
ARBRE ARBUSTE	CC #	CC #
HAE	CC #	CC #
CLOTURE	CC #	CC #
BÂTIMENT	CC #	CC #
DESIGNÉ POUR HANDICAPÉS	CC #	CC #
LIGNE DE LOT	CC #	CC #
LIGNE DE SERVICE	CC #	CC #
HAUT DE TALLIS	CC #	CC #
BAS DE TALLIS	CC #	CC #
LIGNE DE BOISE	CC #	CC #
R.G. / BORNE / STATION	CC #	CC #
A MANOMÈTRE	CC #	CC #
A ÉLÉVER	CC #	CC #
FELIX DE CIRCULATION	CC #	CC #
LAMPADRE ÉMISSIF	CC #	CC #
LAMPADRE COULE	CC #	CC #
LAMPADRE DÉCORATIF	CC #	CC #
POTEAU AVEC HAUBAN	CC #	CC #
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR	CC #	CC #
PITS D'ACCÈS TELEC. CÂBL. ELECT. GAZ	CC #	CC #
BOTTE DE JOINTION	CC #	CC #
RÉSEAU COMMISSION SERVICE ELECTRIQUE DE MONTRÉAL SOUTERRAIN	CC #	CC #
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE SOUTERRAIN	CC #	CC #
RÉSEAU ÉLECTRIQUE SOUTERRAIN	CC #	CC #
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	CC #	CC #
CÂBL. DISTRIBUTION SOUTERRAIN	CC #	CC #
MASSIF TÉLÉPHONIQUE	CC #	CC #
MASSIF ÉLECTRIQUE	CC #	CC #
CONDUITE DE GAZ	CC #	CC #
VANNE DE GAZ	CC #	CC #
BAISSE DE REPERAGE	CC #	CC #
FORAGE PIETS	CC #	CC #

N.B. L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL:  
 A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER;  
 B) AVERTIR IMMÉDIATEMENT L'INGÉNIEUR EN CAS DE TOUTE ERREUR ET/OU OMISSION;  
 C) APPELER AVANT DE CREUSER: INFO-EXCAVATION: 1-800-463-9228

01-SR4	ADDENDA 01	19-02-05
00-SR4	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	19-01-11
révisions / revisions		date

A B C	A no. du détail / detail no.	
	B no. de la feuille - où détail exigé / sheet no. - where detail required	
	C no. de la feuille - où détaillé / sheet no. - where detailed	

Projet / Project

RÉFECTION DE LA PLACE PUBLIQUE MAISON DE L'OACI / ICAO HOUSE PUBLIC PLACE REFLECTION

Dessin / Drawing

CIVIL  
CIVIL

PLAN DE DRAINAGE  
DRAINAGE PLAN

Conçu par / Designed by  
ANNIE CORMIER, ING. 2018-10-30 Date

Dessiné par / Drawn by  
M.-A. ORIOL 2018-10-30 Date

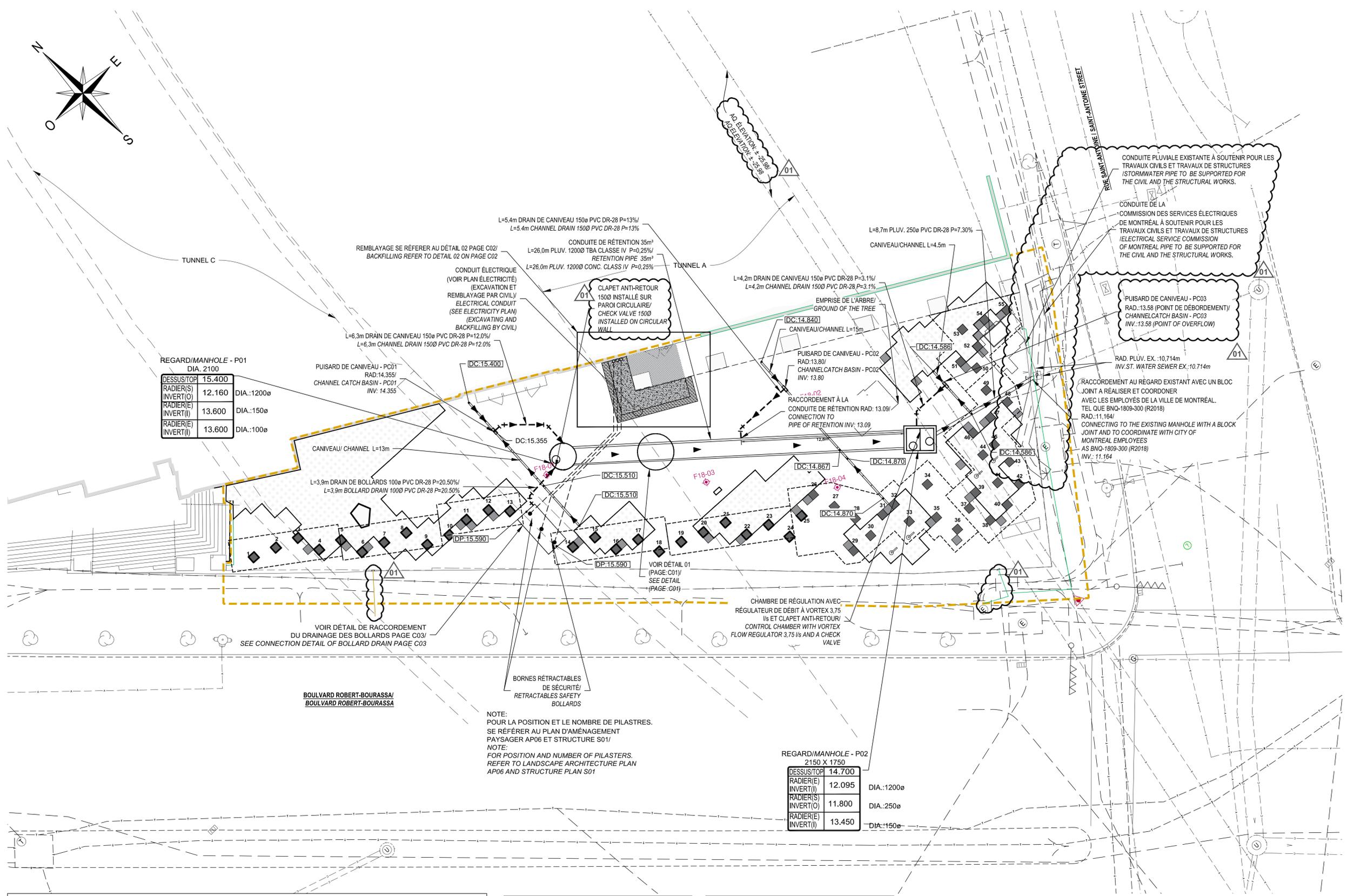
Approuvé par / Approved by  
NICOLAS VEKEMAN, ING. 2018-10-30 Date

Soumission / Submission  
Gestionnaire de projet TPSCC / PWGSC Project Manager  
CHARLOTTE SIMARD

Tender / No de projet / Project number / No de projet / Project number  
R.090297.150 / 159100556

TPSCC / PWGSC / Client / Client  
Nom du fichier / File name / No de classement / Classification  
R\_090297\_C01

No de plan ou dessin / File name / No feuille / Sheet no  
C01 / C01/03



REGARD/MANHOLE - P01  
DIA.: 2100

DESSUS/TOP	15.400	DIA.: 1200ø
RADIER(S) INVERT(O)	12.160	DIA.: 150ø
RADIER(E) INVERT(I)	13.600	DIA.: 100ø
RADIER(E) INVERT(I)	13.600	DIA.: 100ø

REGARD/MANHOLE - P02  
2150 X 1750

DESSUS/TOP	14.700	DIA.: 1200ø
RADIER(E) INVERT(I)	12.095	DIA.: 250ø
RADIER(S) INVERT(O)	11.800	DIA.: 150ø
RADIER(E) INVERT(I)	13.450	DIA.: 150ø

NOTE:  
POUR LA POSITION ET LE NOMBRE DE PILASTRES, SE RÉFÉRER AU PLAN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER AP06 ET STRUCTURE S01 /  
NOTE:  
FOR POSITION AND NUMBER OF PILASTERS, REFER TO LANDSCAPE ARCHITECTURE PLAN AP06 AND STRUCTURE PLAN S01

NOTES DE CONSTRUCTION  
 - L'INSTALLATION ET REMBLAYAGE DES CONDUITES ET REGARDS EST TEL QUE LE BND 1809-300 (R2018)  
 - L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR UN SOUTÈNEMENT TEMPORAIRE POUR LES UTILITÉS PUBLIQUES, L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER LE SOUTÈNEMENT NÉCESSAIRE SELON LES PLANS SIGNÉS ET SCÉLLÉS PAR UN INGÉNIEUR RECONNU PAR L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC.  
 - TOUTS LES COUDÉS DOIVENT ÊTRE À LONG RAYONS

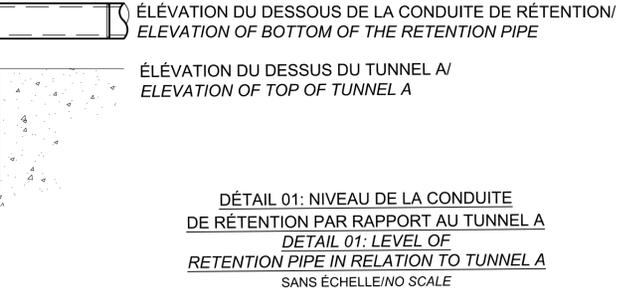
CONSTRUCTION NOTES  
 - INSTALLATION AND BACK FILLING OF PIPES AND MANHOLES AS BND 1809-300 (R2018)  
 - THE CONTRACTOR MUST PROVIDE TEMPORARY SUPPORT FOR PUBLIC UTILITIES. THE CONTRACTOR MUST INSTALL THE NECESSARY SUPPORT ACCORDING TO THE PLANS SIGNED AND SEALED BY AN ENGINEER RECOGNIZED BY THE ORDER OF DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC  
 - ALL THE ELBOWS MUST BE ELONGATED

NOTES / NOTES:  
 - LES COORDONNÉES SONT EN RÉFÉRENCE AU SYSTÈME DE COORDONNÉES PLANES DU QUÉBEC (SCOPQ), FUSEAU 8, NAD 83. / THE COORDINATES ARE IN REFERENCE TO THE PLANE COORDINATE SYSTEM OF QUÉBEC (SCOPQ), SPINDLE 8, NAD 83.

- LES ÉLÉVATIONS DÉTERMINÉES SUR CE PLAN SONT EN RÉFÉRENCE AU CGVD28, NIVEAU MOYEN DES MERS ET BASÉES SUR L'ÉLÉVATION DES POINTS GÉODÉSQUES NUMÉROS 69KM012 ET 69KM110. / THE ELEVATIONS DETERMINED IN THIS PLAN ARE IN REFERENCE TO THE CGVD28, MEAN SEA LEVEL AND BASED ON ELEVATION OF GEODETIC POINTS NUMBERS 69KM012 AND 69KM110.

POINTS GÉODÉSQUES UTILISÉS

NO	COORDONNÉE NORD (m)	COORDONNÉE EST (m)	ÉLÉVATION
69KM012	5 039 842,110	299 743,474	17,011
69KM110	5 040 098,480	299 707,434	25,122



AutoCAD 2019/02/05 W:\159100556\Z5\_CAD\VR\TACHE2021R\_090297\_001\_C01.DWG

LÉGENDE COMPLÉMENTAIRE / COMPLEMENTARY LEGEND

PROPOSÉ/PROPOSED	CC #
CANIVEAU / CHANNEL	CC #
DESSUS CANIVEAU / TOP OF CHANNEL	DC:14.840
DESSUS PAVÉ / TOP OF PAVEMENT	DP:15.590



1:150

**NOTES:**

1) POUR LE PREMIER MÈTRE AU-DESSUS DE LA CONDUITE, LES SEULS ÉQUIPEMENTS DE COMPACTAGE PERMIS SONT LES DAMEUSES, LES PLAQUES VIBRANTES ET LES ROULEAUX À TAMBOURS VIBRANTS DONT LA FORCE TOTALE APPLIQUÉE NE DÉPASSE PAS 50 000 N.

2) TOUS LES MATÉRIAUX GRANULAIRES SPÉCIFIÉS SUR CE DOCUMENT DEVRONT RESPECTER LES EXIGENCES PERTINENTES DU CAHIER DES NORMES, OUVRAGE ROUTIERS, TOME VII "MATÉRIAUX", 2017 ET À LA "NQ 2560-114, 2014".

**NOTES:**

1) THE ONLY EQUIPMENT ALLOWED ON THE FIRST METER ABOVE THE PIPE ARE VIBRATING HAMMERS, VIBRATING PLATES AND VIBRATING DRUM ROLLERS OF WHICH TOTAL APPLICABLE FORCE DOES NOT EXCEED 50 000 N.

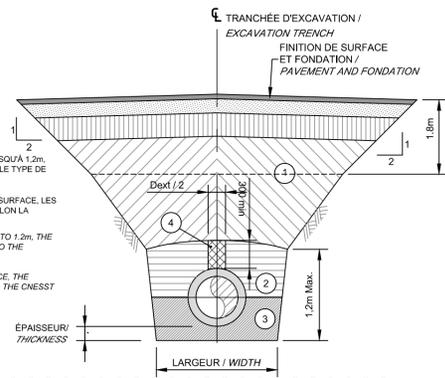
2) ALL GRANULAR MATERIALS SPECIFIED ON THIS DOCUMENT WILL MEET REQUIREMENTS OF "CAHIER DES NORMES, OUVRAGE ROUTIERS, TOME VII "MATÉRIAUX", 2017 AND "NQ 2560-114, 2014".

À PARTIR DU FOND DE LA TRANCHEE, ET CE, JUSQU'À 1,2m, LES PAROIS ONT UNE PENTE DE 1H:1V, SELON LE TYPE DE SOL ET SELON LA CNESSST.

À PARTIR DE CETTE ÉLEVATION ET JUSQU'À LA SURFACE, LES POINTS DE 1H:1V, SELON LE TYPE DE SOL ET SELON LA CNESSST.

STARTING FROM THE TRENCH BOTTOM AND UP TO 1.2m, THE WALLS HAVE A SLOPE OF 1H:1V, ACCORDING TO THE CNESSST AND THE TYPE OF SOIL.

STARTING FROM THIS LEVEL UP TO THE SURFACE, THE WALLS HAVE A SLOPE OF 1H:1V, ACCORDING TO THE CNESSST AND THE TYPE OF SOIL.



**NOMENCLATURE DES MATÉRIAUX**

- 1) REMBLAI TYPE 2: MG112
- 2) POUR LES CONDUITES EN POLYCHLORURE DE VINYLE (P.V.C.) ET EN POLYÉTHYLÈNE HAUTE DENSITÉ (PEHD):  
MATÉRIAU GRANULAIRE MG-20b COMPACTÉ À 90% DU PROCTOR MODIFIÉ SUR TOUTE LA LARGEUR ET PAR COUCHE D'AU PLUS 200mm.
- 3) POUR LES CONDUITES EN BÉTON, EN BÉTON AVEC CYLINDRE D'ACIER ET EN FONTE DUCTILE:  
REMBLAI TYPE 2: MG112
- 4) MATÉRIAU GRANULAIRE MG-20b COMPACTÉ À 90% DU PROCTOR MODIFIÉ SUR TOUTE LA LARGEUR ET PAR COUCHE D'AU PLUS 200mm.
- 4) LE MATÉRIEL DE COMPACTAGE NE DOIT JAMAIS CIRCULER DANS CETTE ZONE

**MATERIAL NOMENCLATURE**

- 1) BACKFILL TYPE 2: MG112
- 2) FOR POLYVINYL CHLORIDE (PVC), HIGH DENSITY POLYETHYLENE (HDPE) AND ALUMINIZED STEEL, ALUMINUM LINER AND ALUMINIZED STEEL RIBBED PIPES:  
GRANULAR MATERIAL MG-20b, COMPACTED TO 90% OF MODIFIED PROCTOR OVER THE ENTIRE WIDTH OF THE TRENCH AND LAYER NEVER EXCEEDING 200mm THICK.
- 3) FOR CONCRETE, CONCRETE PRESSURE AND DUCTILE IRON PIPES:  
BACKFILL TYPE 2: MG112
- 4) GRANULAR MATERIAL MG-20b, COMPACTED TO 90% OF MODIFIED PROCTOR OVER THE ENTIRE WIDTH OF THE TRENCH.
- 4) COMPACTED MATERIAL SHOULD NEVER CIRCULATE IN THIS AREA

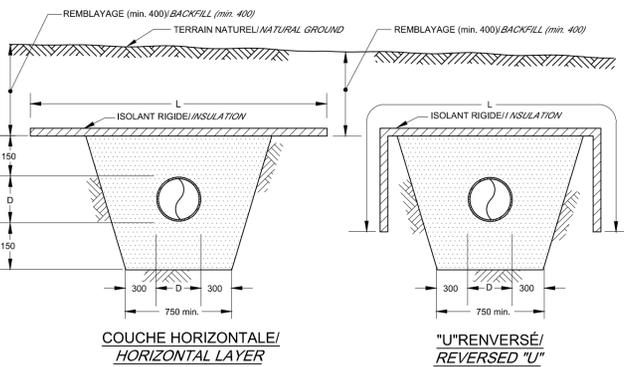
Diamètre nominal de la conduite / Pipe nominal diameter		Épaisseur minimale de l'assise dans le sol ou dans le roc / Minimal bedding thickness in soil or rock		Largeur au fond de la tranchée L / Width at the trench's bottom L	
(mm)	(po/in)	(mm)		(mm)	
300 et moins/ or less	12 et moins/ or less	150		Dext.+ 600	
De 750 @ 1200	De 30 @ 48	200		Dext.+ 1200	

**DÉTAIL DE TRANCHEE POUR INSTALLATION DE CONDUITE / TRENCH DETAIL FOR INSTALLATION OF A PIPE**  
ÉCHELLE AUCUNE / NO SCALE

Tableau pour l'indice théorique de gel: ±1000°C-jours (régions de Montréal - Drummondville - Sherbrooke)  
Table for theoretical freezing index: ±1000°C-days (regions of Montréal - Drummondville - Sherbrooke)

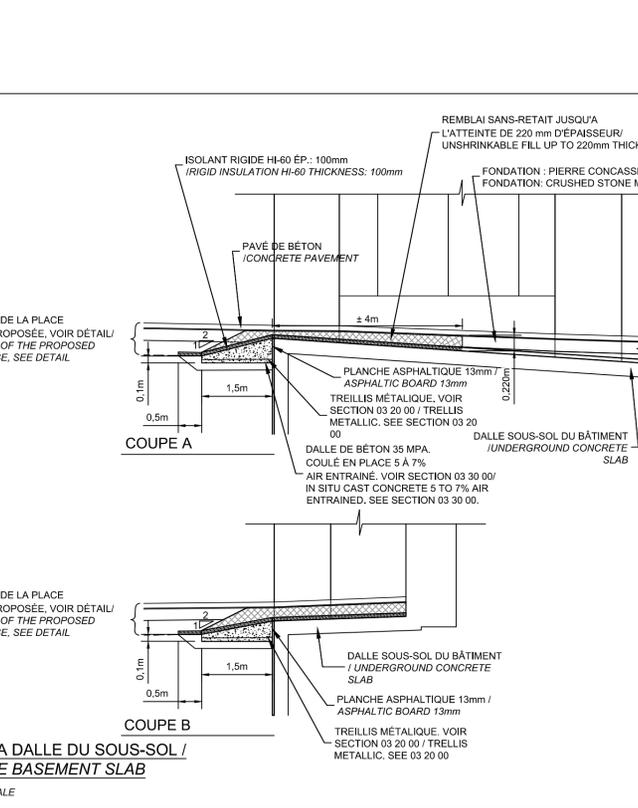
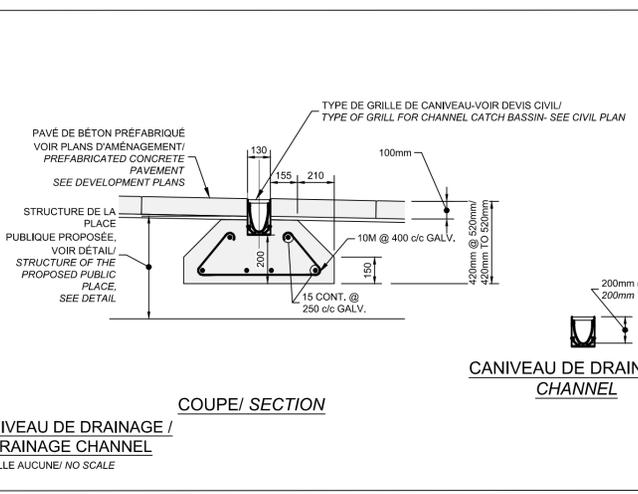
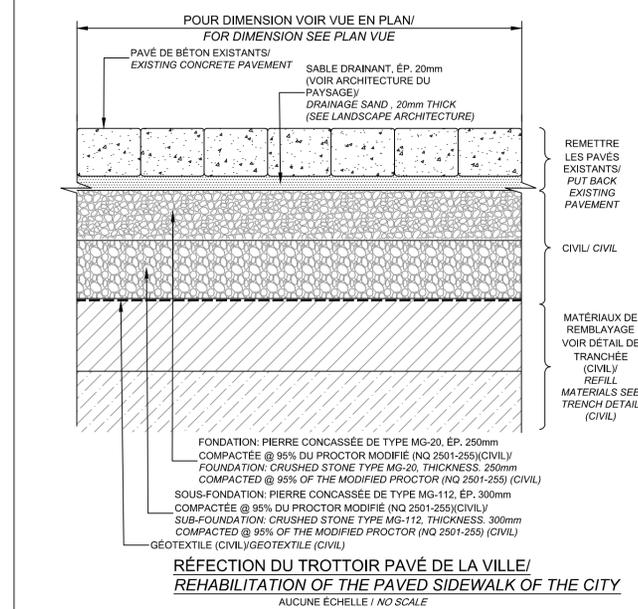
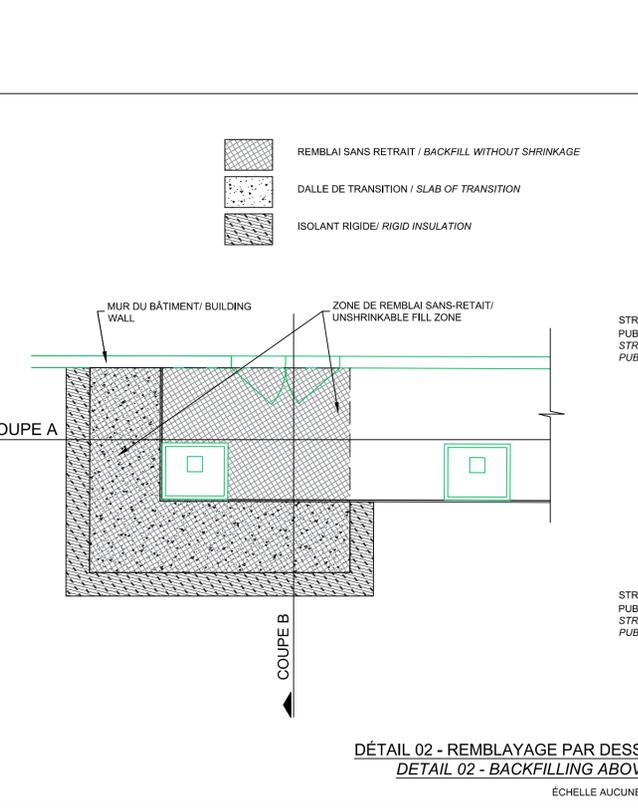
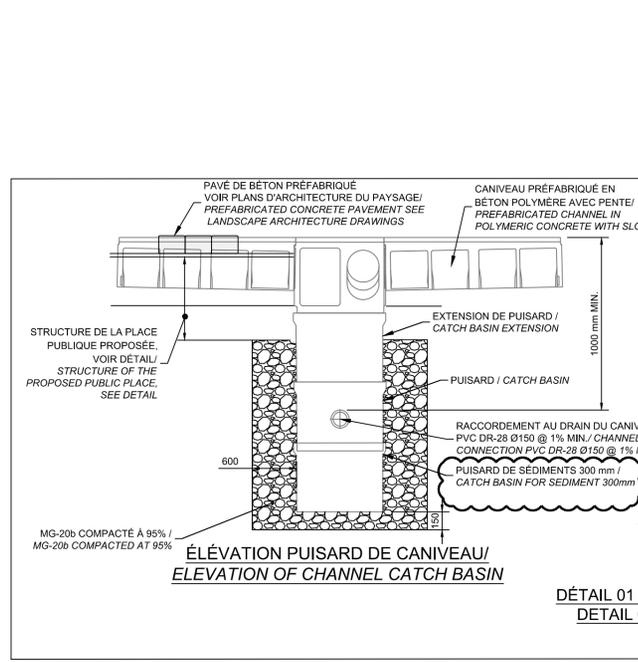
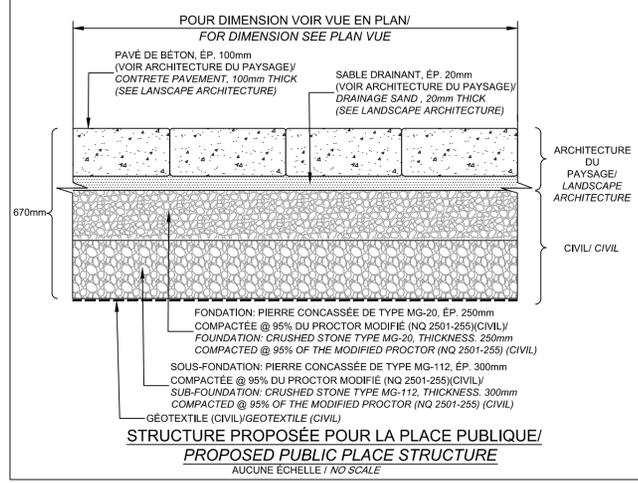
**L = LARGEUR DE L'ISOLANT (mm) / WIDTH OF THE INSULATION**

D-éq. (mm)	Remblayage / Backfill (mm)												
	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	700	600	500	400
Épaisseur de l'isolant / Insulation thickness (mm)	25	25	25	50	50	50	50	50	75	75	75	75	75
150 @ 250	600	1200	1200	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000
300 @ 450	1200	1200	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600
525 @ 675	1200	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600	3600
750 @ 900	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600	3600	3600
1050 @ 1200	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600	3600	3600	4200	4200
1500	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600	3600	3600	4200	4200	4200

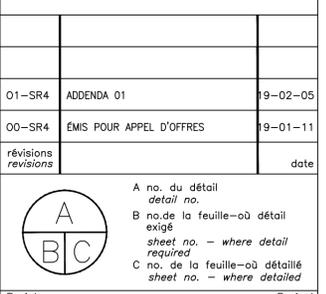


**NOTE:** ISOLANT DE POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ, RÉSISTANCE À LA COMPRESSION 60 psi, ABSORPTION D'EAU 0,7% PAR VOLUME, MODULE DE COMPRESSION 2200 psi, CONFORME À CANULC S701, TYPE 4 / EXTRUDED POLYSTYRENE INSULATION, COMPRESSIVE STRENGTH 60 psi, WATER ABSORPTION 0,7% BY VOLUME, COMPRESSIVE MODULUS 2200 psi, COMPILLES WITH CANULC S701, TYPE 4.

**COUCPE TYPE: ISOLANT THERMIQUE / TYPICAL SECTION: THERMAL INSULATION**  
AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE



01-SR4	ADDENDA 01	19-02-05
00-SR4	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	19-01-11
révisions / revisions		date



Projet		Project
<b>RÉFÉCTION DE LA PLACE PUBLIQUE MAISON DE L'OACI / ICAO HOUSE PUBLIC PLACE REFLECTION</b>		
Dessin		Drawing
<b>CIVIL CIVIL</b>		
<b>DÉTAILS</b>		
<b>DETAILS</b>		
Conçu par / Designed by	ANNIE CORMIER, ING.	2018-10-30 / Date
Dessiné par / Drawn by	M.-A. ORIOL	2018-10-30 / Date
Approuvé par / Approved by	NICOLAS VEKEMAN, ING.	2018-10-30 / Date
Soumission / Tender	Gestionnaire de projet TPSC / CHARLOTTE SIMARD / PWGSC / Project Manager	
No de projet / Project number	R.090297.150	No de projet / Project number / 159100556
Norm du fichier / File name	R_090297_001_C002	No de classement / Client
No de plan ou dessin / File name	C02	No feuille / Sheet no
		C02/03

NOMENCLATURE P02	
DESCRIPTION	DESCRIPTION
1 ARMED CONCRETE CHAMBER (1750x2150) WITH FLEX-LOK RUBBER TRIM OR EQUIVALENT APPROVED WITH SEPARATOR WALL AS PRESENTED ON SKETCH	1 CHAMBRE DE RÉGULATION EN BÉTON ARMÉ PRÉFABRIQUÉ (1750x2150) AVEC GARNITURE DE CAOUTCHOUC FLEX-LOK OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ AVEC MURET SÉPARATEUR TEL QUE PRÉSENTÉ AU CROQUIS;
2 COVER 6250	2 COUVERCLE 6250
3 SQUARE FRAME 686 x 686 mm	3 CADRE CARRÉ 686 x 686 mm
4 CONCRETE SLAB WITH A SQUARE OPENING IN THE CENTER FOR THE ADJUSTMENT WITH THE SQUARE FRAME	4 DALLE AVEC OUVERTURE CARRÉE AU CENTRE POUR AJUSTEMENT AVEC LE CADRE CARRÉ.
5 CIRCULAR CHECK VALVE Ø250 STAINLESS STEEL 304L	5 CLAPET ANTI-RETOUR DE RETENUE CIRCULAIRE Ø250 EN ACIER INOXYDABLE 304L
6 GALVANIZED STEEL LIFTING HOOK, CAPACITY 200kg MIN. ABOVE THE VALVE AND REGULATOR	6 CROCHET DE LEVAGE EN ACIER GALVANISÉ, CAPACITÉ 200kg min. AU DESSUS DU CLAPET ET DU RÉGULATEUR;
7 ORIFICE FLOW REGULATOR Ø250 75 VHV-1, LIMIT FLOW RATE AT 3.75 l / sec. (HYDRAULIC LOAD = 1.45m). MUST EQUIPED WITH A VENT.	7 RÉGULATEUR DE DÉBIT SUR ORIFICE DE Ø250 75 VHV-1, LIMITER LE DÉBIT À 3.75 l/sec. (CHARGE HYDRAULIQUE = 1.45m). IL DOIT ÊTRE MUNI D'UN ÉVENT.
8 CHIMNEY PREFABRICATED IN REINFORCED CONCRETE	8 CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE EN BÉTON ARMÉ
9 LADDER AND ECHELON STEEL GALVANIZED	9 ÉCHELLE ET ÉCHELON EN ACIER GALVANISÉ

NOTES:	
1. ALL BOLTS USED TO ASSEMBLE THE EQUIPMENT INSIDE THE CHAMBER WILL BE IN STAINLESS STEEL CL. 316.	1. TOUS LES BOULONS UTILISÉS POUR LE MONTAGE DES ÉQUIPEMENTS À L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE SERONT EN ACIER INOXYDABLE CL. 316.
2. EXCAVATION AND BACKFILLING OF MANHOLE AS BNQ 1809-300 (LAST EDITION)	2. L'EXCAVATION ET LE REMBLAYAGE DES REGARDS DEVRONT ÊTRE EFFECTUÉS TEL QUE LE BNQ 1809-300 (DERNIÈRE ÉDITION)

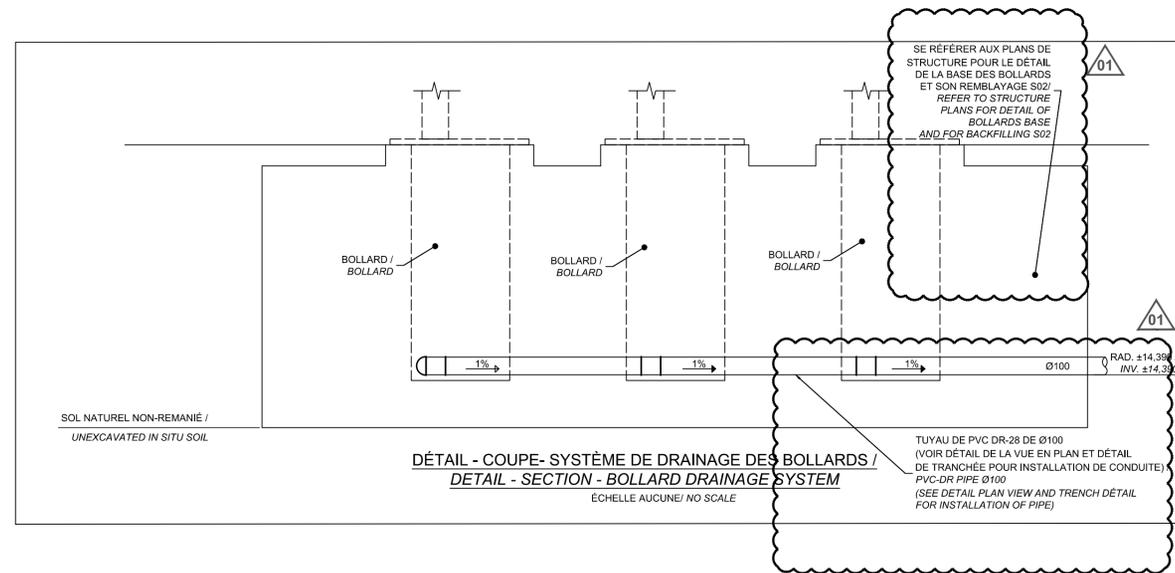
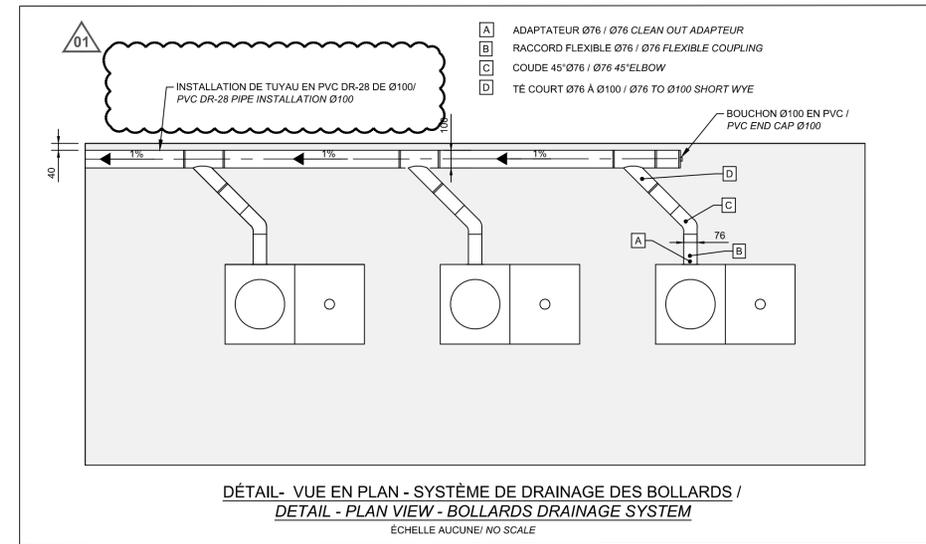
VUE EN PLAN / PLAN VIEW

COUPE / SECTION

DÉTAIL REGARD P02 - CHAMBRE DE RÉGULATION  
MANHOLE DETAIL P02-REGULATION CHAMBER

SANS ÉCHELLE/  
NO SCALE



01-SR4	ADDENDA 01	19-02-05
00-SR4	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	19-01-11
revisions		date
<p>A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</p>		
Projet	Project	
<p>RÉFECTION DE LA PLACE PUBLIQUE MAISON DE L'OACI ICAO HOUSE PUBLIC PLACE REFECTION</p>		
Dessin	Drawing	
<p>CIVIL CIVIL DÉTAILS DETAILS</p>		
Conçu par	Designed by	
ANNIE CORMIER, ING.	2018-10-30	Date
Dessiné par	Drawn by	
M.-A. ORIOL	2018-10-30	Date
Approuvé par	Approved by	
NICOLAS VEKEMAN, ING.	2018-10-30	Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCC CHARLOTTE SIMARD PWGSC Project Manager	
Tender		
No de projet	Project number	No de projet
R.090297.150	159100556	Client
TPSCC	PWGSC	Client
Norm du fichier	File name	No de classement
R_090297_001_C002		File no
No de plan ou dessin	File name	No feuille
C03		Sheet no
		C03/03